

古人消暑良方：住空調房 嘆冰棒

雨霽天晴，轉眼已經到了七月，陽光愈來愈烈，熱氣在神州大地上蒸騰起來。到了這個時節，太陽高高掛，萬里無雲（wàn lǐ wú yún），暑意襲來，一切都是懶洋洋的、沉悶悶的。熱浪一陣陣地襲過我們的臉頰，於是人們躲進空調房裏，吃起冰箱裏貯藏的冰西瓜，在新媒體時代消磨過炎炎的夏日。

現代人享受着從蒸汽時代到電氣時代，乃至今天網絡時代的諸多便利，尤其是空調的產生，使得現代人擁有了消暑的最佳法寶。炎熱的夏季，窩在空調房吃着冰鎮西瓜是最愜意（qiè yì）的。當然，窩在空調房裏也不是唯一的解暑辦法，多種多樣的冰激凌、豐富多彩（fēng fù duō cǎi）的水上活動都給炎炎夏日添了幾分涼氣。現代人如此愜意地度過夏日，那麼在這些都沒有的古代，古人是如何度過烈日灼灼（liè rì zhuó zhuó）、揮汗如雨（huī hàn rú yǔ）的夏季的呢？

有冰鎮小吃 貴族恩物

在沒有空調沒有電風扇的古代，避暑是一個重要的事情。權力和財力最為雄厚的皇帝當然有足夠的實力去消暑，譬如康熙修建了避暑山莊，在夏天攜家帶口（xié jiā dài kǒu）地在熱河避暑，等到秋涼後再回到北京。但是，古代的平民百姓呢，他們是如何避暑的呢？其實，古人也有



▲搖扇生風是古代一般人最基本的消暑方法。

一套避暑休閒的方法。他們或袒胸露乳（tǎn xiōng lù rǔ），或搖扇生風，或河邊乘涼，或躲進深山……古人用無窮的智慧進行了探索和嘗試。說起搖扇子，古人的扇子大多是竹編的，搖起風來，涼風習習（liáng fēng xí xí），所以古人又稱搖扇為「涼友」，除了竹扇之外，古人還有其他方法。最令我們現代人驚訝的，恐怕就是古人的「空調房」和「冰箱」了。其實，早在唐朝，皇家宮廷和高官顯貴（gāo guān xiǎn guì）家就已經有了專門的涼殿，通過機械傳動的製冷設備，用冷水迴圈將冷氣傳到殿中。古代的冰激凌，在宋朝就已經產生，得益於「冰箱」的出現，戰國時期產生的「青銅冰鑒」乃是原始冰箱，後來清朝宮廷普遍使用了木質冰箱，冰鎮小吃更是成為一種貴族唾手可得（tuò shǒu kě dé）的消遣。



▲康熙修建的避暑山莊，成為歷代清帝避暑的勝地。



▲戰國時期的「青銅冰鑒」，就是古代人的原始冰箱。



掃一掃
有片睇

	粵語	普通話／拼音
1	萬里無雲	wàn lǐ wú yún
2	愜意	qiè yì
3	豐富多彩	fēng fù duō cǎi
4	烈日灼灼	liè rì zhuó zhuó
5	揮汗如雨	huī hàn rú yǔ
6	攜家帶口	xié jiā dài kǒu
7	袒胸露乳	tǎn xiōng lù rǔ
8	涼風習習	liáng fēng xí xí
9	高官顯貴	gāo guān xiǎn guì
10	唾手可得	tuò shǒu kě dé
11	人定勝天	rén dìng shèng tiān
12	自愧不如	zì kuì bú rú
13	驕陽似火	jiāo yáng sì huǒ
14	慰藉	wèi jiè

從杜甫詩看中國文字的至高藝術

杜甫承傳《詩》《騷》的傳統，轉益多師，並刻意求新，富於創造而至於集大成。我們大可從杜詩的非凡造詣體會中國文字的至高藝術。

杜甫把中國文字獨體單音的特色和功能發揮得淋漓盡致。欣賞杜詩，不應僅僅着眼於字、詞、句，應從整體感受當中的情志事義。然而，要整體感受杜詩之美，又不能不從字、詞、句的修辭手法入手。稍加舉例如下：

比喻：「憂端齊終南，滄海不可掇。」（《自京赴奉先縣詠懷五百字》）寫「憂端」（愁緒）的程度，等同於終南山一樣高，像茫茫無際的大水那樣不可收拾。一經比喻，抽象的情感即形象鮮明而富感染力。

對偶：「五更鼓角聲悲壯，三峽星河影動搖。」（《閣夜》）兩句結構相同，意義對稱，平仄諧協，讀來富有節奏感和音樂美。

擬人：「感時花濺淚，恨別鳥驚心。」（《春望》）「花」「鳥」無情，而賦以人的「濺淚」、「驚心」情態，生動而感人。

誇張：「窗含西嶺千秋雪，門泊東吳萬里船。」（《絕句》）「千秋雪」、「萬里船」無疑是誇張，卻能表現美麗壯闊的

景色。

對比：「朱門酒肉臭，路有凍死骨。」（《自京赴鳳先縣詠懷五百字》）通過豪門和百姓的生活情狀對比，突顯一般老百姓的苦難。

借代：「干戈猶未定，弟妹各何之？」（《遣興》）以「干戈」借代戰爭，以戰事用的武器反映時局，形象更具體。

摹聲：「車辚辚，馬蕭蕭。」（《兵車行》）、以「辚辚」摹戰車前行時發出的轟鳴之聲，以「蕭蕭」摹寫戰馬嘶鳴，效果逼真。

錯綜：「花近高樓傷客心，萬方多難此登臨。」（《登樓》）原意是「花近高樓此登臨」，「萬方多難傷客心」，將兩句的末三字互換，引起讀者注意。

倒裝：「錦江春色來天地，玉壘浮雲變古今。」（《登樓》）「來天地」，是「天地來」的倒裝，「變古今」是「古今變」的倒裝。「來」「變」二字一經置前，便產生強調的作用。

頂真：「主稱會面難，一舉累十觴。十觴亦不醉，感子故意長。」（《贈衛八處士》）第二句結尾「十觴」二字，成為第三句的開頭，產生緊湊銜接的美感。

雙聲／疊韻：「清秋幕府井梧寒，獨宿江城蟪蛄殘。」（《宿府》）「清秋」



▲杜甫詩句中，採用了不同的修辭手法，令人感嘆詩聖的文學才情。

雙聲，「獨宿」疊韻；「路經滌雙蓮葉，天入滄浪一釣舟。」（《將赴荆南寄別李劍州》）「滌滌」雙聲，「滄浪」疊韻。杜詩中多有此等修辭，或出於有意，或出於自然，都大大增強詩句的音樂美感和感情色彩。

用典：「丹青不知老將至，富貴於我如浮雲。」（《丹青引》）將《論語·述而》「其為人也，發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至」、「不義而富且貴，於我如浮雲」兩句寫成，此屬「語典」。「可憐後主還祠廟，日暮聊為梁父吟。」

（《登樓》）用劉禪和諸葛亮的典故，此屬「事典」。一經用典，詩情得以委婉，亦給予讀者更多想像空間。

煉字：「屈強泥沙有時立。」（《又觀打魚》）「立」字平淡無奇，卻語出驚人，杜甫以此字形容魚，像是天馬行空，但由於用上「屈強」二字作鋪墊，將大魚挺立泥沙時的神態活現。又如「萬里悲秋常作客，百年多病獨登台。」（《登高》）「作客」，羈旅之悲也；「常作客」，久經羈旅則更悲；「萬里常作客」，離鄉之遠之久，其悲更甚，此時間對肅殺之「秋」景，則悲上加悲矣。「登台」眺望，思親而生悲也；「獨」自登台，其悲自增；「多病」而獨登台，更見悽苦；「百年」如此，哀暮益悲。十四字，竟包含八層意思，精煉如此，實在令人驚嘆。

由於杜甫以渴求完美、精益求精的態度創作，所以作品的內涵是如此豐富，藝術是如此精深，是最能令人一讀再讀三讀的。

陳樹渠紀念中學校長、
粵語正音推廣協會主席 招祥麒博士

家人是永遠的光亮

港劇裏有一句話特別經典——「一家人最緊要齊齊整整。」能夠成為家人大概是生命中深厚的緣分。在我們成長過程中，家人給予我們強大的精神動力，讓我們獲得引領，獲得照耀。

近兩年因為疫情的緣故，很長時間沒回內地的家了，我才發現離別是人生的常態。興許是因為「每逢佳節倍思親」吧，本該是與家人團聚的日子，卻要分隔兩地。小時候，我從沒想過分別，就覺得大家不管有多忙，只要在中秋節或者過新年的時候都總該回來過節，到那時，所有家人都回來了，大家都聚在一起，那才叫熱鬧。後來才發現，原來過節也不一定要回家，好像人長大了，離家更遠了。

今年的中秋，有好些朋友都在朋友圈晒照片，內容大多是回家過中秋節，我又不能回家，就約了兩個好朋友出去海旁走走，我們走到海濱長廊，那裏全是一家老小拿着燈籠，嘻嘻哈哈地笑着，我們仁站着看這熱鬧的景象，總覺着和我們格格不入，於是我們便找了個安靜的地方坐着，緊接着外公在群裏發了「中秋快樂」，我跟他說我和同學在外面玩呢。他說玩開心點，不過也告訴我不要太晚回家，我答應外公會盡快回家的，然後外公還回了我一個「好的」表情包。原來長大，是能夠讓八十多公里外的家人安心地過節。

家人是永遠的光亮，這種光需要我們用心、用生命去感受，去發現。年幼時，

是放學回家路上，我看到媽媽站在街口等我回家時，街燈照在她身上的光亮；是媽媽告訴我我要懂得感恩的時候；是哥哥教會我堅強和勇氣的時候，這家人的光亮支撐着我渡過艱難時刻。

家人是我們第一個相處的親密關係，在這段關係裏，我們學會愛與被愛，學會付出和欣賞，當我們享受了愛，也將愛這世界，這是家人讓我們感受到的第一種光亮。雖然當時在不同地方過中秋，卻體驗同一種感受。等有一天，我長大，我有很多愛可以跟別人分享時，我也希望將愛回報給這個世界。

《請回答一九八八》裏面有段話說道：「或許，家人最不懂，但懂不懂有

什麼重要的呢，最終消除隔閡的，不是無所不知的腦袋，而是手拉手，堅決不放手的那顆心，歸根結底是家人。」回想起來，我和爸爸鬧過最大的一次矛盾是因為我傷害自己，然後爸爸怒吼我，原本以為這種時候，爸爸應該溫柔地安慰我，卻沒想過因為這事，我倆一個月沒說話，當時很生氣，不過現在才意識到，那聲父親的怒吼，藏着的是父親對於我的疼惜。

「家人閒坐，燈火可親。」——汪曾祺。一家人坐在一起，燈火和藹可親，那便是最光的時光了。雖然我們不在同一個地方，但我們看的是同一個月亮。

聖士提反堂中學 中六丙 單慧瑩

簡評： 以考試局中文科高級主任說，高考文學創作千萬不要寫生離死別。我一直不明白其故安在。近年我想，可能考生沒有真情實感，故未能感人。此文寫生離，幽幽而說，頗有感染力。寫外公、

母親、弟弟以至父親，都真切感人。我們說父子女沒有隔夜仇，但作者竟和父親冷戰一個月。末段引作家汪曾祺的話，加深主題。

寶安商會王少清中學中文科教師朱啟章